



БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ В. П. БЕРКОВА,
1999–2003¹
BIBLIOGRAFI ÖVER V. P. BERKOV'S ARBEIDER,
1999–2003

1. *Введение* в скандинавскую / нидерландскую филологию; Древнескандинавская литература; История норвежского языка; Теоретическая грамматика норвежского языка; Лексикология норвежского языка; География Норвегии (на норвежском языке) // Кафедра скандинавской филологии: Учебные программы. СПб., 1999. С. 7–14, 27–29, 31–33, 69–70.
2. *Загадки* древнеисландской культуры // Литература в зеркале эпохи. СПб., 1999. С. 6–17.
3. *Новое* в норвежском языке // Скандинавская филология = Scandinavica. СПб., 1999. Вып. 6. С. 14–34.
4. *Сага* о Ньяле // Исландские саги. [Новая редакция; пер. с др.-исл.] СПб., 1999. С. 47–370.
5. Э. Р. Кнудсен-Полонская // Скандинавская филология = Scandinavica. СПб., 1999. Вып. 6. С. 11–13.
6. *Aktiv russisk grammatikk*. Oslo, 1999. 134 s.
7. *De tospråklige ordbøkernes begrensninger* // Nordiska studier i lexicografi. 4. Rapport från Konferensen om lexicografi i Norden. Esbo 21–24 maj 1997. Helsingfors, 1999. S. 11–15.

¹ Составил Б. С. Жаров. — Библиография работ В. П. Беркова 1954–1988 гг. опубликована в кн.: *Библиографический указатель по германскому и общему языкознанию*: Профессор Валерий Павлович Берков / Сост.: А. М. Бушуй, Б. С. Жаров, А. В. Савицкая. Самарканд, 1989. 23 с. — Продолжением ее является библиография работ 1988–1999 гг. в кн.: *Скандинавская филология = Scandinavica*. СПб., 1999. Вып. 6. С. 7–10. — Кроме этого, есть библиография работ 1954–1999 гг. в кн.: *Профессор* Валерий Павлович Берков. СПб., 1999. С. 14–34.

8. *Elvira Knudsen-Polonskaja — et varmt pust fra Norge* // *Ordet*. 1999. N 2. S. 30–32.
9. [Rec.:] *Langslet, Lars Roar*. I kamp for norsk kultur: Riksmålsbevegelsens historie gjennom 100 år. — Oslo, 1999. 447 s. // *Norsk Lingvistisk Tidsskrift*. 2001. Hefte 1. S. 144–147.
10. *Um eðli og sérstöðu orðtengslabóka* // *Íslenskt mál og almenn málfraeði*. (19–20 Árg. 1997/98). 1999. Bls. 243–250 (совместно с Х. Хальдссоном).
11. *Большой словарь крылатых слов русского языка*. М., 2000. 624 с. (совместно с В. М. Мокиенко, С. Г. Шулешковой).
12. *Введение в германскую филологию*. 3-е изд. М., 2000. 319 с. (совместно с М. А. Арсеньевой, С. П. Балашевой, Л. Н. Соловьевой).
13. *Исландский язык* // *Языки мира: Германские языки; Кельтские языки*. М., 2000. С. 170–198.
14. *Норвежский язык* // Там же. С. 300–328.
15. *О словарях XXI века* // *Мир русского слова*. 2000. № 3. С. 65–66.
16. [Rec.:] *Rask P. K.* Руководство по языку акра / Пер. с датск. СПб., 1999. 132 с. // *Восток*. 2001. № 2. С. 203–204.
17. *Современные германские языки*. 2-е изд. М., 2001. 336 с.
18. *Как мы живем: Пособие по страноведению для изучающих русский язык*. СПб., 2002. 114 с. (совместно с А. В. Берковой, О. В. Берковой).
19. *Русско-английский словарь крылатых слов*. 3-е изд. М., 2002. 300 с. (совместно с И. А. Уолш).
20. [Rec.:] *Berulfsen B., Gundersen D.* Fremmedord blå ordbok. 16. utg. Oslo, 2000. 485 s. // *LexicoNordica*. 2002. N 8. S. 183–188.
21. *Hva vet normenn og russere om hverandre? Betraktninger omkring to språk og kulturer* // *P2-Akademiet W, NRK-Fakta* 2002. S. 165–174.
22. *Současné germánské jazyky*. Praha, 2002. 324 s.
23. *Белое пятно скандинавистики (Фарерские острова)* // *Philologica Scandinavica: Сб. ст. к 100-летию со дня рожд. М. И. Стеблин-Каменского*. СПб., 2003. С. 11–27.
24. [Главный редактор и автор многих материалов:] *Stor norsk-russisk ordbok* = *Большой норвежско-русский словарь*. Oslo, 2003. 1605 s.
25. *Из наблюдений над изменениями в современных европейских языках* // *Современные языковые процессы: Межвуз. сб.* СПб., 2003. С. 3–22.
26. *Как мы живем: Пособие по страноведению для изучающих русский язык*. 2-е изд. СПб., 2003. 114 с. (совместно с А. В. Берковой, О. В. Берковой).